

ROZDZIAŁ PIĘTNASTY - UNIDAD DÉCIMOQUINTA



Z której firmy pan jest? Z której gazety?

Preguntas acerca de la universidad, facultad, departamento, empresa etc. y sus respuestas.

Las preguntas **Skąd jesteś?, Skąd pan(i) jest?** además del sentido **Z jakiego kraju/miasta jesteś?** pueden referirse también a un contexto más amplio: **Z której uczelni jesteś? - ¿De qué universidad eres? (¿En qué universidad estudias?), Z którego wydziału? - ¿De qué facultad?, Z którego instytutu? - ¿De qué departamento?, Z której firmy pan jest? - ¿De qué empresa es usted? (masculino), Z której gazety? - ¿De qué periódico? (¿En qué periódico trabaja?), Z której telewizji? - ¿De qué televisión? (¿En qué televisión trabaja?), Z którego radia? - ¿De qué radio? (¿En qué radio trabaja?).**

Imagínate que eres un estudiante que disfruta de una beca Erasmus en Polonia o que te encuentras en Polonia por motivos de trabajo. Al dirigir una de estas preguntas a tus colegas polacos, es posible que te respondan: **Jestem z Uniwersytetu Warszawskiego. - Soy de la Universidad de Varsovia.** o bien **Estudio en la universidad de Varsovia., Z Uniwersytetu Jagiellońskiego. - De la Universidad Jaguelónica. (Estudio en a Universidad Jaguelónica.** [La universidad más antigua de Polonia, fundada en 1364.]), **Z Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie. - De la Escuela Superior de Música «Fryderyk Chopin» en Varsovia., Z Instytutu Filologii Polskiej. - Del Departamento de Filología Polaca., Z firmy „Orlen”. - De la empresa «Orlen», Z „Orlenu”. - De «Orlen», Z Gazety Wyborczej. - De Gazeta Wyborcza., Z Telewizji Polskiej. - De la Televisión Polaca., Z Polskiego Radia. - De la Radio Polaca.**

Escucha y repite.



Primero las preguntas.

Z której uczelni jesteś? ...	¿De qué universidad eres?
Z którego wydziału? ...	¿De qué facultad?
Z którego instytutu? ...	¿De qué departamento?
Z której firmy pan jest? ...	¿De qué empresa es usted? (masculino)
Z której gazety? ...	¿De qué periódico?
Z której telewizji? ...	¿De qué televisión?
Z którego radia? ...	¿De qué radio?

Y ahora las respuestas.

Jestem z Uniwersytetu Warszawskiego. ...

Soy de la Universidad de Varsovia.

Z Uniwersytetu Jagiellońskiego. ...

De la Universidad Jaguelónica.

Z Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie

De la Escuela Superior de Música «Fryderyk Chopin» en Varsovia.

Z Instytutu Filologii Polskiej. ...

Del Departamento de Filología Polaca.

Z firmy „Orlen”. ...

De la empresa «Orlen».

Z „Orlenu”. ...

De «Orlen».

Z Gazety Wyborczej.

De Gazeta Wyborcza.

Z Telewizji Polskiej.

De la Televisión Polaca.

Z Polskiego Radia.

De la Radio Polaca.

A. 1. DIÁLOGO.

Escucha atentamente.

Luca: **Z którego uniwersytetu jesteś?**
Adam: **Z Uniwersytetu Jagiellońskiego. Z najstarszego polskiego uniwersytetu.**
Luca: **O! Z którego instytutu?**
Adam: **Z Instytutu Filologii Polskiej.**

Interpreta el papel de Adam.

Luca: **Z którego uniwersytetu jesteś?**
Adam:
Luca: **O! Z którego instytutu?**
Adam:

A. 2. DIÁLOGO.

Escucha atentamente.

Pan Nowak: **Dzień dobry. Nazywam się Adam Nowak. Jestem z Telewizji Polskiej.**
Pani Sánchez: **Dzień dobry. María Sánchez z gazety „El Pais”. Z Hiszpanii, oczywiście.**
Pan Nowak: **Bardzo mi miło. Czy państwo też są z Hiszpanii?**
Pan Zieliński: **Nie. Jesteśmy z Polski. Pani Ewa z Krakowa - z Polskiego Radia, a ja z Poznania - z Telewizji Polskiej.**
Pani Sánchez: **A kto jest z „Gazety Wyborczej”?**
Pan Nowak: **Chyba tamta wysoka blondynka.**

Representa el papel del señor Nowak.

Pan Nowak:
Pani Sánchez: **Dzień dobry. María Sánchez z gazety „El Pais”.
Z Hiszpanii, oczywiście.**
Pan Nowak:
Pan Zieliński: **Nie. Jesteśmy z Polski. Pani Ewa z Krakowa
- z Polskiego Radia, a ja z Poznania - z Telewizji Polskiej.
A kto jest z „Gazety Wyborczej”?**
Pani Sánchez:
Pan Nowak:

B. EJERCICIO.

Contesta a las preguntas.

Luca jest z Hiszpanii, prawda? **Nie. On jest z Włoch.**
Skąd jest dziewczyna Adama? **Z Indii.**
Czy Adam jest z Uniwersytetu
Warszawskiego, z Instytutu Historii? **Nie. Z Uniwersytetu Jagiellońskiego, z Filologii Polskiej.**
Czy María Sánchez jest z „Gazety
Wyborczej”? **Nie. Z gazety „El Pais”.**
Kto jest z „Gazety Wyborczej”? **Chyba (tamta) wysoka blondynka.**
Czy pan Zieliński i pani Ewa są
Krakowa? **Pani Ewa tak. Pan Zieliński jest z Poznania.**

C. FONÉTICA.

Escucha muy atentamente.

wada – łada

wał – ław

wapno – łap no

wasze – łasze

waśnie – właśnie

woski – włoski

wrze – łże

Władysław z Włocławka i Włodek z Łodzi wołają wesołego Włocha z Werony do łódki na wódkę.

Escucha y repite.



wada ...

łada ...

wał ...

ław ...

wapno ...

łap no ...

wasze ...

łasze ...

waśnie ...

właśnie ...

woski ...

włoski ...

wrze ...

łże ...

Władysław ...

z Włocławka ...

i Włodek ...

z Łodzi ...

wołają ...

wesołego ...

Włocha ...

z Werony ...

do łódki ...

na wódkę. ...

Władysław z Włocławka i Włodek z Łodzi ...

wołają wesołego Włocha z Werony ...

Y una vez más, ¡pero ahora mejor! ^^^



wada – łada ...

wał – ław...

wapno – łap no...

wasze – łasze ...

waśnie – właśnie ...

woski – włoski ...

wrze – łże ...

Władysław z Włocławka ...

i Włodek z Łodzi ...

wołają wesołego ...

Włocha z Werony ...

do łódki na wódkę. ...

Władysław z Włocławka i Włodek z Łodzi wołają wesołego Włocha z Werony do łódki na wódkę. ...

Si te resulta difícil y no acaba de salirte bien repítelo una vez más o, si prefieres, tómate un descanso y vuelve a intentarlo mañana. No desesperes. Ten en cuenta que estamos practicando lo más difícil. Dominar la fonética polaca es más fácil que aprender a tocar el piano y hay muchísimos pianistas excelentes. ¡Ánimo!